

**قصيدة اللافتة
احمد مطر* انموذجاً**

م.م. ذكريات طالب حسين
كلية العلوم / جامعة كربلاء

د. رفل حسن طه
كلية التربية / جامعة كربلاء

الخلاصة :-

يحاول البحث دراسة شكل من أشكال الكتابة الشعرية يمكن تسميتها بقصيدة (اللافقة) ، وقد وقف البحث عند أول من كتب عن هذا الشكل الشعري ، وبين آراء النقاد العرب فيه ، وشرح جذوره ، وفصل في ميزاته وأغايته منه ، ثم اتخذ من (أحمد مطر) انموذجاً تطبيقياً يوضح من خلاله كيف وظف الشاعر العربي هذا اللون من الشعر ليوسّع من دائرة الدلالات الفنية ، وعده تجديداً في شكل الشعر العربي واسلوبه .

Abstract

This research study a form of writing poetry can be called the poem (of sign) this research stop at the first one writing in this poetical form illustrate the Arabic critics views of this form expounded it is roots and classified in its features and the limit of it so that I am taken (Ahmed Matar) as a practical sample to explain from him how the Arab poet takes on this poetical form to widen the artistic meanings circle and deem it the renewal in the Arabic poet and it is style

المقدمة :-

خلص الدكتور طه حسين من الدراسة التي أجراها في كتابه (جنة الشوك) عن فن الإبيغرام إلى ((انه لون من اللون الشعر الهجائي ، يقصد به إلى القصر والخفة والحدة ليكون سريع الانتقال ، يسير الحفظ ، كثير الدوران على ألسنة الناس ، يسير الاستجابة إذا دعاه المتحدث في بعض الحديث ، أو الكاتب في بعض ما يكتب ، أو المحاضر في بعض ما يحاضر ، ثم ليكون مضحكاً للسامعين والقارئين بما فيه من عناصر الخفة والحدة والمفاجأة ، ثم ليكون بالآخر أثر آخر الامر في نفوس الأفراد والجماعات ، يدفعهم إلى ما يريد أن يدفعهم إليه من الخير ، ويردهم عما يريد أن يردهم عنه من الشر في غير شفقة ظاهرة أو جهد عنيف))⁽¹⁾.

ويظهر أن الدكتور طه حسين هو أول من أشار إلى هذا اللون من الشعر القصير ** الذي تميز عنده بالقصر والتلاذق في اختيار الألفاظ حيث ترتفع عن الألفاظ المبتذلة دون أن تبلغ رصانة اللفظ الذي يقصد إليه الشعراء الفحول في القصائد الكبرى. وقد اضاف إليه ميزة أخرى تتعلق بالمعنى الذي يجب أن يكون أثراً من آثار العقل والإرادة والقلب جميعاً ..⁽²⁾
وإذا كان طه حسين قد أطلق على هذا الشكل من الشعر اسم (إبيغرام Epigram) فالإبيغرام ((قصيدة قصيرة مختتمة بفكرة بارعة أو ساخرة))⁽³⁾

عرفها كوليرidge ((بأنها كل قزمي ، جسدها الإيجاز وروحها الدعاية الذكية))⁽⁴⁾ وربما كانت تعني ((كتابة منقوشة تهدى أو تكتب على شاهد قبر))⁽⁵⁾ وغالباً ما كانت هذه النقوش تأخذ طابع الحكم الذي يعبر فيها عن ((فكرة ما بطريقه بارعة أو موهمة التقاض))⁽⁶⁾ ثم ما لبثت أن تحولت في القصائد إلى لغة السخرية والهجاء المقذع ، ولعل ذلك ما جعل من هذا الفن شكلاً مناسباً للهجاء السياسي والساخري المضحك المؤلمة في كثير من الأحيان فيما يشبه اللافتة التي يعلن فيها الشاعر استنكاره ورفضه لكل السلبيات التي تعتري المجتمع وتنهين الإنسان وتذله وتسليبه حريته ..

وربما كان الدكتور عز الدين اسماعيل على وعي بهذه الشكل من الكتابة الشعرية ، وإن لم يشر صراحةً إلى مصطلح (الإبيغرام) بل ذكر مصطلحاً آخر هو (القصيدة القصيرة) وعرفها بانها تلك القصيدة التي ((ينتظمها خيط شعوري واحد ، يبدأ في العادة من منطقة ضبابية ثم يتطور الموقف في سبيل الوضوح شيئاً فشيئاً حتى ينتهي إلى افراج عاطفي ملموس))⁽⁷⁾ وهذا ما يجعل من القصيدة ((كأنها دائرة مغلقة تنتهي حيث تبدأ))⁽⁸⁾ وعلى الرغم من انه يجد قاسماً مشتركاً بينها وبين القصيدة التقليدية في الموقف العاطفي لكنه يرى فروقاً من ناحية اللغة والصور والرموز ونوعية التجربة وصدقها⁽⁹⁾

بيد ان الدكتور عز الدين اسماعيل كان اكثر وعياً بهذا الفن الشعري ، عندما مارس كتابة الابيغراهام في ديوانه (دمعة للاسى .. دمعة لفرح) ، وقد اختار أن يمهد لمجموعته الشعرية بمقدمة تحدث فيها عن خصوصية النصوص الشعرية في تلك المجموعة والنوع الذي تنتسب إليه وهو ما يعرف في اللغات الاوربية بـ (الابيغراهام) لكنه – في تلك المقدمة – يورد المقومات التي حددتها طه حسين في كتابه (جنة الشوك) لهذا الفن ، ويتفق معه في أن هذا الفن كان معروفاً في الأدب العربي متمثلاً في الأدب العباسي على وجه الخصوص ، لكن أصحابه لم يكونوا على وعي بخصوصية هذا الفن حتى قدم له د. طه حسين بمقدمة تدل على معرفة بأصول هذا النوع الأدبي وشروطه الفنية ..

ثم يختتم د. عز الدين اسماعيل دراسته قائلاً : ((اذا كان طه حسين قد قدم الابيغراهام النثرية فإني اعيدها إلى الشكل الشعري مقاماً منها مائه وستة وأربعين ابيغراهام ..))⁽¹⁰⁾

أما عز الدين المناصرة فقد كان أكثر دقة في اطلاق تسمية (اللافقة الشعرية) على هذا اللون من الكتابة ، حينما أشار إلى أن قصيدة اللافقة هي غالباً ((سطر شعري مكثف ، له ملامح (الحكمة) و (الخلاصة) بعد تأمل تجربة ما))⁽¹¹⁾ وهو يشبهها بشعر الحكمة في الموروث ، إذ تمتاز بالكتافة والتركيز والعقلانية التي تولد من التأمل الفكري الشعري الفلسفى⁽¹²⁾،لذا فإن الإبداع في قصيدة اللافقة كما يرى د.حسن فتح الباب ليتأتى إلا بعد تمرس فني وفكري طويل ، وهو ثمرة موقف يجد الشاعر فيه نفسه في مفترق طرق يصعب معها الاختيار ، حتى إذا حانت لحظة التمجير اندفع الباطن من مكمنه الشعوري الخفي كالرصاصة الثاقبة في كلمات جد قليلة ولكنها جد ثرية وعميقة⁽¹³⁾، وقد عبر عن هذا المفهوم سعيد بن زرقة عندما ذكر أن من خصائص قصيدة اللافقة أنها تبدأ ((بالتأزم ثم تأتي في نهايتها مرحلة الانفراج أو لحظة التنویر))⁽¹⁴⁾.

وإذا كانت قصيدة اللافقة من ((الشعر الخفيف))⁽¹⁵⁾ الذي يرد في ايجاز بلغ ويختم بفكرة ضاحكة موهمة بالتناقض، فقصائد احمد مطر لا تبتعد عن هذا النوع من الشعر ، وقصد من ذلك أن قصائده اشبه باللافقة التي يحملها المتظاهرون من حيث الايجاز والموقف المحدد والهدف التحريري ، يقول احمد مطر في قصيدة (عاش .. يسقط)

هُزِي إِلَيْكَ بِجُذُعِ مَوْتَمٍ
يُسَاقِطُ حَوْلَكَ الْهَذَرُ :
عَاشَ الْهَبِبُ
.. وَيُسَقِّطُ الْمَطْرُ !⁽¹⁶⁾

يستثمر الشاعر صوت الثورة ليرفع من خلاله شعراً يعيي من خلاله المؤتمرات العربية العقيمة التي لا تعطي لشعوبها سوى (الهدر) الذي لا فائدة ترجى منه فلا مناص ، إذن ، من الثورة لتغيير ذلك . ويلاحظ في النص اللافقة الشعاراتية التي رفعها الشاعر في قوله :

(عاش ال�بيب .. ويسقط المطر) فاللهبيب هو الثورة التي سترحق الطواغيت ومؤتمراتهم الفارغة بالقوة والكافح المسلح . من هنا تبرز المفارقة في اللافقة السابقة بين (عاش) و (يسقط) وبين (اللهبيب) نار الثورة و(المطر) الماء الذي يجلب الخير والنماء ، بيد أن المقصود معنى آخر ، فالشاعر يشير إلى سقوط الطواغيت من خلال نار الثورة ولهيبها ، وقد ساعد في ذلك التناقض بين عاش ويسقط .

إن تأمل قصائد احمد مطر يفضي إلى صورة التمرد ، فقصائده اشبه ما تكون بمظاهرة حاشدة ضد السلطة والأنظمة التمعية ، هدفها اسقاط الطواغيت وكشف السلطات الحاكمة وتعريها ولاسيما في الوطن العربي ، ولعل انشغال الشاعر بالقضايا السياسية هو الذي فرض عليه هذه الصياغة، فكانت لافتاته تتسم بالتكثيف والاحتزال ، كما أنها لا تخلو من الصور التهكمية اللاذعة والهجاء الحاد والساخرية المرة .

إن انتهاء الشاعر إلى هذه الصياغة جاء نتيجة العمل السياسي الذي مارسه ، وصراعه مع السلطة ، ويبدو أن معركته مع السلطة هي التي جعلته يمارس كتابة (اللافقة) ، فهو يرى : ان القصيدة التي لا تتعدي موضوعاً واحداً ، والقصيدة التي تأتي كلها في بيت واحد ، تخدم الموضوع من ناحية الصياغة ، وتشحنه بطلاقة الصياغة ، وتشحنه بطلاقة الصياغة تجعله سريع الوصول ، سريع التأثير ، دائم الحضور بين الأذان .⁽¹⁷⁾

من هنا يمكن القول أن احمد مطر في لافتاته يبحث عن تأويل لأشياء من خلال الاعتماد على الكثافة والتركيز في النصوص محققاً بذلك الدهشة الشعرية .

وفي إطار متابعة قصيدة اللافقة في نصوص احمد مطر ، يمكن رصد جوانب مهمة في لافتاته وموضوعات واساليب كانت دعائم قوية تسد هذا اللون الجريء من الشعر ، منها :

• لافقة الحكمة

تتميز قصيدة اللافقة بأنها ((حكمة معبرة عن فكرة ما))⁽¹⁸⁾ باسلوب موجز زاخر بالمعنى ، غالباً ما يختتم بفكرة ساخرة أو متناقضة ، وهو ما تميزت به نصوص احمد مطر ، ويمكن ملاحظة ذلك في قصيدة (حكمة) وفيها يقول :

قال أبي :
في أي قطر عربي
ان اعلن الذكي عن ذكائه
فهو غبي !⁽¹⁹⁾

يقدم الشاعر النص باسلوب الحكاية (قال أبي :) والحكاية هنا على لسان الآب ، الذي يثير تساؤلاً (في أي قطر عربي . .. إن اعلن الذكي عن ذكائه .. فهو غبي) بيد أن السؤال مخادع يثير لغزا يستطيع أن يدركه المتلقى من خلال اضاءة اللغز من نهاية القصيدة ، وان جاء اللغز من دون حل . لكن يمكن ادراك الهجاء المبطن وراءه . . . يمكن أن تقدم الحكمة في لافتات احمد مطر ((صورة مصغرة لموضوع كبير))⁽²⁰⁾ كما في لافته (اضاءة) التي يقول فيها :

يُخْيمُ الصَّبَاحُ
فَارْفَعُ الستارَ عَنِ النَّافِذَةِ
وَاشْعُلُ الْمَصْبَاحَ !⁽²¹⁾

إن تأمل اللافتة السابقة يفضي إلى ملاحظة التناقض الواضح الذي تشيره عبارة (يُخْيمُ الصَّبَاحُ) وما فيها من مفاجئة وادهاش حين ندرك أن الذي يُخْيمُ هو (الليل) وليس الصباح وبين (ارفع الستار) و (أشعل المصباح) ناهيك عن التناقض مع عنوان اللافتة نفسها (اضاءة) وهذا كله يعكس ما يداخل الشاعر من غضب وامتعاض من الواقع المفروض . من هنا يمكن القول أن اللافتة تقدم رؤية شاملة للواقع تمسك بمركز يعكس مشاعر انسانية خاصة ، لكنها في الوقت نفسه تمثل الالم المرتبط بكل انسان وفي كل زمان ومكان ، فاللافتة من الحكم المطلقه التي تتسم بنظرة شاملة للكون والحياة⁽²²⁾

ومن لافتات احمد مطر التي تتسم بر (خلاصة الحكم والجدل)⁽²³⁾ (تهمة) :

ولد الطفُّ سليمًا
ومعافي
طلبو منه اعتراضًا!⁽²⁴⁾

نخلص من ذلك إلى أن لافتات احمد مطر تشبه إلى حد كبير شعر الحكمة في الموروث العربي القديم ، لكنها تمتاز بالإيجاز والاختزال الذي يولد بعد تأمل فكري عميق ..

• اللافتة الفلسفية •

يقصد باللافتة الفلسفية ((البحث عن خلاصة فلسفية تأويلية للاشياء))⁽²⁵⁾ كما في لافتات احمد مطر ، ومنها قوله في (يقظة) :

صباح هذا اليومُ
ايقطني منه الساعه
وقال لي : يا ابن العرب
قد حان وقت النوم !⁽²⁶⁾

يشير منه الساعه إلى الاستيقاظ صباحاً والذهاب إلى العمل ، بيد أن المجتمع العربي الذي لا يحترم الوقت يتساوى في نظره الليل والنهر ، إذ ينقضي بالنوم ، هكذا تمضي الحياة وهم في هذه الحال . إن مفردات اللافتة السابقة تدل على اليقظة والتتبه (صباح ، ايقطني ، منه الساعه) لكنها في الحقيقة تشير إلى معنى بعيد يمكن تأويله بالعقلة التي تعيشها المجتمعات العربية التي لا تنتبه إلى كل ما يحاك ضدتها من مؤامرات . لذا فقد فاجأت اللافتة السابقة المتلقى بهذا المعنى المغاير من خلال مفردة النوم في (قد حان وقت النوم) ويمكن ملاحظة هذا المعنى أيضاً في لافته (بلاد ما بين النهرين) التي يقول فيها :

بياع السلاح لقتل الشعوب
ويشرى السلاح بقوت الشعوب⁽²⁷⁾

إن فلسفة اللافتة السابقة تقوم على القوة المدمرة التي هدفها قتل الانسان (الشعوب) متمثله بر (السلاح) ، بيد أن هذا السلاح الذي بياع (لقتل الشعوب) (يشرى بقوت الشعوب) نفسها ، وهذه الحقيقة المرة التي تؤذى الشعوب وتدفع حريتها ثمناً لها قدمها أحمد مطر بصورة مصغرة موجزة لمضمون الفكره الفلسفية . وفي لافتة (الساعة) يقدم احمد مطر خلاصة رؤيته الفلسفية للزمان ، إذ يجعل من الساعة دائرة ضيقة لا يجد الها رب منها مخرجاً ، إذ يبقى محبوساً في اضيق مكان في الدائرة تطارده عقاربها في اشارة إلى المخبرين الذين يتبعيونه في كل مكان .

دانرة ضيقه ،
وهارب مدان
أمامه و خلفه يركض مخبران .
هذا هو الزمان !⁽²⁸⁾
وفي لافتة (انهيار المملكة) يقول :
كترت دائرة المأساة
كترت دائرة المأساة
كترت ..
كترت ..
حتى ضاقت !
كيف احر ذاتي
وانا معنقل في الذات ؟⁽²⁹⁾

تقدّم اللافتة السابقة المأساة في إطار فلسفـي موجـز ، فالمأسـاة تـسـع و تـسـع حتـى تـصـيـق آفـاق النـجاـة ، ولعل تـكـرار الفـعـل اـعـطـى بـعـدـاً
خيالـياً بـعـقـ المـأسـاة وـمـارـتها سـاعـدـ في اـبـراـزـ حـدةـ المـفارـقةـ بـيـنـ كـبـرـ المـأسـاةـ وـضـيقـ مـسـاحـةـ الـحلـ وـبـيـنـ حـرـيةـ الـذـاتـ وـاعـتـقالـهاـ .
وفي لافتة أخرى يقول :

أمـريـكاـ تـلـقـ الكلـبـ عـلـيـناـ
وـبـهـاـ منـ كـلـبـهاـ نـسـتـجـ !
أمـريـكاـ تـلـقـ النـارـ لـتـجـيـناـ مـنـ الكلـبـ
فيـنـجـوـ كـلـبـهاـ ..ـ لـكـنـاـ نـسـتـشـهـ !
أمـريـكاـ تـبـعـ الكلـبـ ..ـ وـلـكـنـ
بدـلـاـ مـنـ هـنـاـ عـلـيـناـ تـقـدـ !⁽³⁰⁾

يقدم أـحمدـ مـطـرـ صـورـةـ الـاسـتـعـمـارـ الـجـديـدـ وـلـكـنـ فـيـ اـطـارـ فـلـسـفيـ يـقـومـ بـاـبـراـزـ التـاقـضـ بـيـنـ وـاقـعـ وـهـمـيـ وـآخـرـ حـقـيـقـيـ ،ـ فـامـريـكاـ التـيـ
(ـتـلـقـ الكلـبـ)ـ لـ(ـتـجـيـناـ)ـ فـيـ الـوـاقـعـ تـلـقـهـ لـتـقـلـناـ ،ـ وـامـريـكاـ التـيـ (ـتـبـعـ الكلـبـ)ـ فـيـ الـوـاقـعـ تـسـتـعـبـنـاـ وـهـذـهـ قـمـةـ السـخـرـيـةـ المـرـةـ .

• اللافتة الجماعية

يعـدـ أـحمدـ مـطـرـ فـيـ نـصـوصـهـ إـلـىـ نوعـ مـنـ الـلـافـتـاتـ يـمـكـنـ تـسـميـتـهـ بـ(ـالـلـافـتـةـ الـجـمـاعـيـةـ)ـ التـيـ يـخـاطـبـ فـيـهاـ الـجـماـهـيرـ
محـرـضاـ وـنـاقـداـ وـمـنـبـهاـ كـمـاـ فـيـ (ـأـنـصـافـ الـانـصـافـ)ـ وـفـيـهاـ يـقـولـ :
الـأـسـيـ آـسـ لـمـاـ نـقـاهـ
وـالـحـزـنـ حـزـينـ
نـزـرـعـ الـأـرـضـ ..ـ وـنـغـفـوـ جـانـعـينـ
نـحـمـلـ المـاءـ ..ـ وـنـمـشـيـ ظـامـنـينـ⁽³¹⁾

تحرـضـ الـلـافـتـةـ السـابـقـةـ الـجـمـاهـيرـ عـلـىـ الثـورـةـ وـلـاـ سـيـماـ الـجـمـاهـيرـ الـكـادـحةـ التـيـ (ـتـزـرـعـ)ـ وـلـاـ تـحـصـدـ ثـمـرـةـ ماـ تـزـرـعـ ،ـ وـ
(ـتـسـقـيـ)ـ وـلـكـنـاـ تـمـسـيـ ظـامـئـةـ ..ـ
فالـنـصـ أـشـيـهـ بـالـمـظـاهـرـ الـجـمـاهـيرـ الـحـاشـدـةـ التـيـ تـرـفـعـ شـعـارـاتـ (ـالـحـزـنـ وـالـأـسـيـ)ـ لـلـوـاقـعـ الـذـيـ تـرـزـحـ فـيـهـ .
إنـ هـذـاـ النـوـعـ مـنـ لـافـتـاتـ أـحمدـ مـطـرـ يـقـوـدـنـاـ إـلـىـ شـكـلـ آـخـرـ يـمـكـنـ تـسـميـتـهـ بـ :ـ الـلـافـتـةـ الـشـعـارـاتـيـةـ كـمـاـ فـيـ نـصـ (ـالـوـصـاـيـاـ)ـ الـذـيـ يـشـكـلـ
كـلـ مـقـطـعـ مـنـ لـافـتـةـ شـعـارـاتـيـةـ تـحـريـضـيـةـ ،ـ مـنـ ذـلـكـ قـوـلـهـ :
انتـبـهـ عـنـدـ الـاـشـارـةـ
لاـ تـقـفـ حـتـىـ إـذـ اـحـمـرـتـ
إـذـاـ كـنـتـ قـرـيـباـ مـنـ سـفـارـهـ⁽³²⁾

• لافتة السخرية

تـعـدـ السـخـرـيـةـ لـازـمـةـ مـنـ لـواـزـمـ قـصـيـدةـ الـلـافـتـةـ ،ـ فـالـسـخـرـيـةـ التـيـ هيـ مـنـ ((ـأـرـقـىـ أـنـوـاعـ الـفـكـاهـةـ،ـ لـمـاـ تـحـتـاجـ إـلـيـهـ مـنـ ذـكـاءـ
وـخـفـاءـ وـمـكـرـ))⁽³³⁾ تـقـوـمـ فـيـ جـوـهـرـهـاـ ((ـعـلـىـ نـوـعـ مـنـ الـاـيـجازـ الـبـلـيـغـ الـذـيـ يـخـفـيـ وـرـاءـهـ نـقـداـ لـادـعـاـ))⁽³⁴⁾ وـهـوـ مـاـ تـحـتـاجـ إـلـيـهـ قـصـيـدةـ
الـلـافـتـةـ ..ـ

يـعـتـمـدـ أـحمدـ مـطـرـ فـيـ كـثـيـرـ مـنـ لـافـتـاتـهـ عـلـىـ السـخـرـيـةـ لـمـاـ يـمـتـلـكـهـ مـنـ حـسـ سـاخـرـ قـويـ يـسـتـطـعـ مـنـ خـلـالـهـ تـصـوـيرـ
((ـمـثـالـ النـاسـ وـعـيـوبـهـمـ وـنـقـائـصـهـمـ وـمـظـاهـرـهـمـ ضـعـفـهـمـ فـيـ اـطـارـ فـنـيـ يـنـطـوـيـ عـلـىـ اـنـسـجـامـ مـعـكـوسـ))⁽³⁵⁾
وـيـمـكـنـ مـلـاحـظـةـ لـافـتـةـ السـخـرـيـةـ فـيـ قـصـيـدةـ :ـ (ـخـطـابـ تـارـيخـيـ)ـ وـفـيـهـ يـقـولـ :

رأيُّ جرذاً
يُخطبُاليوم في النظافة
وينذرُ الاوساخ بالعقابُ
وحولهُ
.. يصفُ الذباب ! ⁽³⁶⁾

تشكل اللافتة السابقة نقداً ساخراً من بعض الصور التي يزخر بها الواقع الإنساني ، إذ يعتمد الشاعر في تقديمها على التخيل الذي يقوم على المغالطة التركيبية للصورة المراد انتقادها والساخري منها ، ويلاحظ ذلك في تحول الصفة الإنسانية إلى صفة غير إنسانية من خلال التوجيه إلى أهمية النظافة ، ولكن على لسان (جرذ) لا يتسم هو نفسه بهذه الصفة وما زاد من حدة السخرية أن من يصفق حوله (الذباب) .. إن هذا التحول أو الانتقال إلى الصفة اللاإنسانية المعرفة التي يتميز بها بعض الأشخاص وفي حديثهم فيما ليس لهم فيه علم أو دراية أو قرب منه حتى ، واستجابة الآخرين لذلك الزيف بالفراق (يصفق الذباب) يعطي لتلك اللافتة خصوصية السخرية والاستهانة في الوقت نفسه تُصبح الصورة أكثر (اضحاكاً) ⁽³⁷⁾ لما أظهره الشاعر من تنافر لابراز العيوب لبعض النماذج البشرية عن طريق تشويه صورة تلك النماذج وبشكل موجز مما يجعل من الصورة الساخرة مضحكة إلى أبعد الحدود .

ويمكن أن تأخذ اللافتة عند أحمد مطر شكلاً هجائياً ولكنه ساخر في الوقت نفسه . فمثلاً في (مشاتمة) يقول :
قال الصبي للحمار : (يا غبي)
قال الحمار للصبي :
(يا عربي) ⁽³⁸⁾ :

يعتمد الشاعر في النص السابق على أسلوب الحوار المباشر الذي يدور بين الصبي والحمار ، ويظهر من صيغة الحوار غير المتكافئ الدلالة النقية البعيدة القصد ، فالملخص للمجتمع العربي بكل تقاليد وسلبياته وعيوبه . وعلى الرغم من استعمال الشاعر لكلمتى (غبي) و (عربي) وما فيهما من دلالة معنوية لا تخلو من هجاء مدقع** بيد أنها حققتا للنص سخرية استطاعت أن تتبه القارئ إلى المعنى الحقيقي الذي يريده الشاعر ، وهذا يتحقق إذا ما ربطنا اللافتة السابقة بعنوانها (مشاتمة) ..

إن اعتماد الشاعر على الحوار الساخر يأتي منسجماً مع الفكرة التي يريد تقديمها ، ولا سيما عندما يكون الحوار داخلياً يثير صراعاً فكريأً كما في (أقسى من الاعدام) :
- الاعدام أخف عقاب
يتلقاه الفرد العربي
- أ هناك أقسى من هذا ؟
- طبعاً

فالاقسى من هذا
أن يحيا في الوطن العربي؟ ⁽³⁹⁾

يحاول الشاعر في اللافتة السابقة تقديم صورة عن معاناة (الفرد العربي) مختصرأً هذه المعاناة والأسباب الحقيقة لذلك الصراع بين الفرد العربي والسلطات الحاكمة من خلال أسلوب الحوار الذي ينشأ من قضية فكرية يقدمها الشاعر بإيجاز يلاحظ من مفردات اللافتة ، فلا إعدام الذي هو أقسى عقوبة يغدو في نظر الفرد العربي (أخف عقاب يتلقاه) ، لذا فالشاعر يرى أن أقسى عقوبة هي الحياة في الوطن العربي .

وتظهر السخرية من خلال أسلوب الحوار الذي يتعامل معه الشاعر ، فيبين بداية الحوار (الاعدام أخف عقاب) وبين ختام الحوار (أقسى من هذا أن يحيا في الوطن العربي) يثير الشاعر سخرية مضحكه لكنها ضحكة كالبكاء .

من هنا يمكن القول أن قصيدة اللافتة عند أحمد مطر تعتمد في جوهرها على السخرية ولا سيما ((عندما يضفي على صورة المسخور منه لمسات ساخرة سواء في الشكل والمظهر أو التفكير الذهني والعلمي)) ⁽⁴⁰⁾

• لافتة النهاية المفاجئة

يركز احمد مطر في لافتاته على ختامها ، فهو يجد أن وقع ذلك في النفس ابلغ ، إذ تعتمد نهايات لافتاته على عنصر المفاجئة الممزوج بروح النكتة والساخري المؤثرة ، وبعد ذلك عنصراً مهماً من عناصر قصيدة اللافتة ⁽⁴¹⁾ ، يقول مطر في (مسألة مبدأ) :

قال لزوجه : اسكنني
وقال لابنه : انكم
صوتكم يجعلني مشوش التفكير
لاتنبسا بكلمة
اريده أن اكتب عن
حرية التعبير ! ⁽⁴²⁾

في اللافقة السابقة تبرز مفردات (اسكنني ، انكم ، لاتتبسا) وكلها تشير إلى تقييد الحرية والحد منها ، لكن المفاجئة تأتي في ختام اللافقة من خلال الدعوة (حرية التعبير) ، وهنا يظهر التناقض الواضح بين قتل الحرية واطلاقها ، وقد ساعد في ذلك مداهمة المتلقي في نهاية اللافقة ((في خفة ورشاقة لا تكاد تحس))⁽⁴³⁾

وفي لافقة أخرى يستمد احمد مطر قصة أصحاب الكهف التي وردت في القرآن الكريم ليقلب معناها وبفاجئه بها المتلقي في نهاية تعكس صورة الواقع السياسي في الوطن العربي ، إذ لا مهرب من السلطات فأينما يلجا المواطن يجد مخبر يترصد له :

ولما اوى الفتية المؤمنون

إلى كهفهم

كان في الكهف من قبلهم مخبرون !⁽⁴⁴⁾

• لافقة الخبر

قد تقترب لافتات احمد مطر في بعض الاحيان من اسلوب الخبر الصحفي ، ومع أن الخبر الصحفي ((والشعر يكادان يكونان نقيضين ، وجمعهما فنياً يحفر الذهن لما فيه من تقاطع الاضداد))⁽⁴⁵⁾ لكن مطر يعتمد في تقديم الخبر على الايجاز ، بيد أنه على عكس الممارسة الصحفية يصعده إلى أن يصل إلى نهايته المفاجئة))⁽⁴⁶⁾ كما في لافقة (التقرير) وفيها يقول :

كلب والينا معظم

عنيبي اليوم ، ومات !

فدعاني حارس الامن لأعدم

بعدما أثبت تقرير الوفاة

أن كلب السيد الوالي

تسنم !⁽⁴⁷⁾

يلاحظ في اللافقة السابقة أن الخبر امترج بروح السخرية المرة ، ومما عمق روح السخرية النهاية المفاجئة التي اضفت على الخبر قيمة شعرية رفعته من مستوى الصحافة إلى مستوى الادب ، ذلك أن الشاعر اعتمد في تقديم الخبر على اثارة القارئ من خلال تقديم للخير من وجهة نظره ورؤيته له .

• اللافقة داخل القصيدة

تميز أغلب لافتات احمد مطر بأنها قصائد قصيرة داخل القصيدة ، بيد أن هذه اللافقات وان استقلت عن القصيدة الام تتطل تلك القصيدة في حاجة اليها ولا يكتمل المعنى إلا بها ، في حين تظل تلك اللافقات محافظة على استقلاليتها وكأنها اعلان أو منشور سياسي ، كما في قصيدة (الوصايا) إذ يبني الشاعر القصيدة على شكل مقاطع كل مقطع ينتقل بمعناه ويشكل لافقة قصيرة:

دفع المصباح مشبوباً

لكي تدرأ عنك الاتهام !

ياصديقي

كل فعل في الظلم

هو تخطيط لاسقط النظام !⁽⁴⁸⁾

يصور الشاعر في اللافقة السابقة وبالغة الحكم العرب في قمع الحريات ، ويظهر ذلك جلياً في الخوف من المواطنين البسطاء والغافلين الذين يدفعون ثمن غفلتهم بسلبيهم حرية التعبير التي تبالغ بها الانظمة الحاكمة .

احترم حظر التجول

لاتغادر غرفة النوم

إلى الحمام ليلاً ،

للتبول !⁽⁴⁹⁾

ويستمر الشاعر في ابراز صورة القمع والغاية الحريات مبيناً وضع المواطن العربي في شكل ساخر :

لانت متتحرأ

لاتسلم الروح لعزراائيل

في وقت الوفاة

ليس من حقك

أن تختار نوعية أو وقت الممات

انتبه

لاتتدخل في اختصاص السلطات !⁽⁵⁰⁾

من هنا يمكن القول أن القصيدة لا تكتمل من دون تلك اللافقات التي تقود الشعب إلى رفع شعار الثورة والتمرد ، وهو ما يميز قصائد مطر .

• لافقة الصورة

حرص احمد مطر في لافتاته على تقديم الصور الواقعية التي تتسم بالوضوح وتبعد عن الغموض ، لكنها تختزل الكثير من المعاني مما يمنح المتنافي ابعاداً أعمق من ناحية المعنى والمضمون ، فمثلاً في (طبيعة صامتة) يقول :

في مقلب القمامنة

رأيت جة لها ملامح الاعراب

تجمعت من حولها ((النسور)) و ((الدباب))

و فوقها علامه

تقول : هذه جيفة

كانت تسمى سابقا .. كرامه !⁽⁵¹⁾

يظهر عنصر التضاد واضحًا بين (جة ... الاعراب) في (مقلب القمامه) و (الكرامة الصائعة) ، إذ أن اللافقة السابقة تخفى وراءها صورة الواقع العربي الممزق بين قوتين (النسور) و (الدباب)⁽⁵²⁾ تحكم بمصيره ونتهشه لتتركه (جيفة) ممزقة .

ويلاحظ في اللافقة اللغة السهلة الواضحة المعبرة عن نقد ساخر للواقع العربي ، فالصورة تثير الضحك لكنه ضحك من كالبكاء ، يرمي من خلالها الشاعر أن يقدم نقداً لادعاً للواقع العربي بابشع الالفاظ والصور .

وفي لافتة أخرى يعتمد الشاعر في تقديم صورته على تراسل الحواس ، إذ يقول في (على باب الحضارة) :

فما بيننا ألف باب وباب

عليها كلاب الكلاب

تشم الظنون وتسمع صمت الاشاره

ونقطع وقت الفراغ بقطع الرقاب !⁽⁵³⁾

يرسم الشاعر صورة مؤلمة لممارسات الانظمة العربية في قمع الانسان العربي فهي (تشم الظنون) و (تسمع الاشاره) فكانت حاستي الشم و السمع قادرة على رسم صورة مضحكة يبرز من خلالها الواقع المؤلم للشعوب العربية .

و ضمن الاطار نفسه يقدم الشاعر صورة للتناقض بين الامل واليأس ، فهو يقلب (الامل) بالزمن القادر إلى (يأس) يعتريه :

لي أمل خبائه للزمن العابس

أدعوه : هل أنت هنا ؟

يجيبني : نعم ، هنا

لكنني يائس !⁽⁵⁴⁾

وفي لافتة أخرى يقول :

وطني مازال ملقى

مهملًا فوق الرصيف

غارقاً في سكرات الموت

والوالي هو السكين

.. والشعب نزيف !⁽⁵⁵⁾

يلاحظ في اللافقة السابقة أن الشاعر يعطي للوطن صفاتًا إنسانية ، فالوطن انسان ملقى ومهمل فوق الرصيف ، يعيش انفاسه الأخيرة ويغرق في سكرات الموت ، صورة لمائدة الوطن سببها السلطة (الوالي هو السكين) والضحية الشعب .

وقد يقدم الشاعر (صورة كلية) للواقع السياسي في الوطن العربي ومطاردة السلطات للمواطن العربي حتى في لحظات مفارقه لهذا العالم ، إذ تقوم أجهزة المخابرات بتأبينه كما تقوم بتزييف الحقائق ، ويظهر الشاعر محاصرة الأجهزة القمعية لحرية الفرد

وملاحقته حتى آخر نقطة عندما يوضع في التابوت مبررة ذلك في لباس التأبين واحترام المواطن ، وهو يقدم هذه الصورة في ايجاز بلغ يخفي وراءه صورة قمع الحريات :

حين أموت

وتقوم بتأبني السلطة

ويشيع جثمانى الشرطه

لا تحسب الطاغوت

قد كرمني

بل حاصري بالجبروت

وتتبعني حتى آخر نقطه

كي لاأشعر أني حر

حتى و أنا في التابوت !⁽⁵⁶⁾

• عناوين القصائد (لافقات)

تشكل عناوين قصائد احمد مطر لافتات قصيرة بما ترسم به من الايجاز والاثارة ، فمطر يعلن في أكثر من مناسبة أن قصائده تعبر عن مظاهره حاشدة ، وعناوين تلك اللافقات تفصح عن ذلك . ففي (يوسف في بئر البترول)⁽⁵⁷⁾ يقدم الشاعر لافقة قصيرة تجسد مأساة الشعوب العربية متمثلة في (يوسف) الذي يعيش الفقر ويقاسي الألم وعنه (بئر بترول) . ولا تختلف لافقة (مأساة أعود التقاب)⁽⁵⁸⁾ عما سبقها ، فهو يتحدث عن حرية الشعوب والسلطة التي تحد منها . أما في (رب سعادتهم علينا)⁽⁵⁹⁾ و (وصايا البغل المستثير)⁽⁶⁰⁾ فهو يقدم هجاء لاذعاً لرضوخ الشعوب العربية لحكمها وقبولها للذل وإن كان قد قدم ذلك في وصايا البغل المستثير على لسان (بغل) ليعمق حدة المأساة من خلال السخرية اللاذعة . ويمكن أيضاً أن يقدم مطر عناوين من مثل : (قف ورتل سور النسف على رأس الوثن)⁽⁶¹⁾ و (الطب يضر بصحتك)⁽⁶²⁾ وغيرها من العناوين التي شكلت لافتات صغيرة أراد من خلالها أن يعطي مضمومين جديدة توحى بالثورة والتغيير وتحرض على المظاهرات الحاشدة .

الهوامش

*- أحمد مطر ، شاعر عراقي ولد عام 1950 في قرية (التومه) احدى نواحي شط العرب في البصرة ، بدأ يكتب الشعر مطلع السنتين ، مارس العمل السياسي مبكراً من خلال القائمه قصائد تحريرية ضد السلطة دفع ثمنها أن لجا إلى الكويت وهناك عمل محرراً أدبياً في جريدة القبس ، وفيها نشر أولى لافتاته الشعرية ، وتتكرر مأساة مطر فينفي من الكويت ليستقر عام 1986 في لندن ومن هناك يواصل كتابة لافتاته محضرا على الثورة والتغيير لواقع العربي .

1- جنة الشوك ، طه حسين / 16-17

**- يجد دبه حسين أن هذا اللون من النظم لم يكن معروفاً في الأدب العربي والاسلامي ، بيد أنه ازدهر وظهر قوياً وخصباً في العراق ولاسيما في البصرة والكوفة ، وهو يذهب إلى أن هذا الفن ليس له اسمًا واضحًا لكن له اسمًا عند اليونان الذين اطلقوا عليه (أبيغاما) أي (نقش) ، ثم اخذ الشعراة الاوربيون هذه التسمية ليطلقوها على الشعر القصير الذي يقصد به النقد والهجاء ، ينظر جنة الشوك / 9-10-12

2- ينظر المصدر نفسه / 13-14

3- معجم المور德 ، منير البعليكي / مادة : Epigram

4- معجم المصطلحات الادبية ، ابراهيم فتحي / مقطوعة ساخرة Epigram

5- المصدر نفسه

6- معجم المورد / مادة : Epigram

7- الشعر العربي المعاصر قضيابه وظواهره الفنية ، د. عز الدين اسماعيل / 251

8- المصدر نفسه / 252

9- ينظر ، المصدر نفسه / 250-251

10- ديوان (دمعة للاسى ... دمعة لفرح) د. عز الدين المناصرة / 10

11- اشكاليات قصيدة النثر ، عز الدين المناصرة / 227

يفرق عز الدين المناصرة بين قصيدة اللافقة وقصيدة التوقيعة والتي سماها الكثير من النقاد بالقصيدة القصيرة ، إذ أنه اطلق مصطلح التوقيعة منتصف السنتين على القصيدة القصيرة ، وقد أخذه من اسم التوقيعات السياسية في العصر العباسي ، كما استوحاه من نمط (الهايكو الياباني) حين نظم قصيدة بعنوان (هايكون - تانكا) وفي رأيه أن قصيدة التوقيعة أكثر شعرية من اللافقة لأن قصيدة اللافقة في نظره انزيحاً أولياً عن لغة البرهان العقلي في حين أن التوقيعة انزياحات ، ينظر المصدر نفسه / 168، 170، 169

12- ينظر ، المصدر نفسه / 164

13- ينظر ، سمات الحداثة في الشعر العربي المعاصر ، د. حسن فتح الباب / 206

14- الحداثة في الشعر العربي المعاصر ادونيس انموذجاً ، سعيد بن زرقة / 248

15- معجم المصطلحات الأدبية / مادة : الشعر الخفيف Light verse

16- ديوان مطر / 31

17- ينظر ، حوار مع الشاعر للعالم 185 لندن 1987 / 53

18- المورد / مادة : epigram

19- ديوان مطر / 99

20- معجم المصطلحات الأدبية / مادة : خلاصة

21- ديوان مطر / 462

22- ينظر ، حكمة الظروف وظروف الحكم ، عبد الرحمن بن اسماعيل / 245-246

23- اشكاليات قصيدة النثر / 137

احياناً يطلق عليها (لافقة الخلاصة) ويمكن أن يطلق عليها لافقة (عصارة الحكم) ينظر المصدر نفسه / 143-158

مجلة جامعة كريلاء العلمية – المجلد الثامن – العدد الرابع / أنساتي / 2010

- 24- ديوان مطر / 181
25- اشكاليات قصيدة النثر / 108
26- ديوان مطر / 9
27- المصدر نفسه / 265
28- المصدر نفسه / 491
29- المصدر نفسه / 170-169
30- المصدر نفسه / 230
31- المصدر نفسه / 241-242
32- المصدر نفسه / 145
33- الفكاهة في مصر ، شوقي ضيف / 13
34- سيكولوجية الفكاهة والضحك ، زكريا ابراهيم / 154
35- المصدر نفسه / 183
36- ديوان مطر / 11
37- ينظر ، الفكاهة في مصر / 15
38- ديوان مطر / 299
39- المصدر نفسه / 388
40- فنون الادب الشعبي ، رشدي صالح / 1: 111
** لعل من أهم سمات قصيدة اللافقة هي ((الحرية المطلقة التي يتجاوز بها اصحابها حدود المألوف من السنن والعادات والتقاليد ، والتي تدفع اصحابها إلى الإفاحاش في اللفظ ، وإلى الإفاحاش في المعنى)) جنة الشوك ، طه حسين / 16 ، وقد فطن احمد مطر لذلك واستخدم الكثير من ألفاظ الفحش والاقذاع في لافتاته كما في (ارادة الحياة) ديوان مطر / 217 و (تعاون) ديوان مطر / 219 وغيرها كثير
41- ينظر ، جنة الشوك / 17-15
42- ديوان مطر / 284
43- جنة الشوك / 15
44- ديوان مطر / 271
45- شعرية الخبر ، فريال جبوري غزول ، مجلة فصول مج 16 ع 1 / 1997 ، 192 / 1997 ،
46- المصدر نفسه / 194
47- ديوان مطر / 73
48- المصدر نفسه / 143
49- المصدر نفسه / 143
50- المصدر نفسه / 146
51- المصدر نفسه / 7
52- قصد الشاعر من رمزي النسور والدباب امريكا وروسيا .
53- ديوان مطر / 26
54- المصدر نفسه / 324
55- المصدر نفسه / 94
56- المصدر نفسه / 182
57- المصدر نفسه / 140
58- المصدر نفسه / 89
59- المصدر نفسه / 172
60- المصدر نفسه / 301
61- المصدر نفسه / 66
62- المصدر نفسه / 76

المصادر

1. اشكاليات قصيدة النثر نص مفتوح عابر للانواع ، عز الدين المناصرة ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، ط1 بيروت 2002
2. جنة الشوك ، طه حسين، دار المعارف بمصر ، الطبعة الثامنة 1974
3. الحداثة في الشعر العربي ادونيس انموذجا ، سعيد بن زرقة ، أبحاث للترجمة والنشر والتوزيع ، ط 1 بيروت 2004
4. ديوان احمد مطر ، الاعمال الشعرية الكاملة ، ط2 لندن 2003
5. ديوان دمعة للاسى .. دمعة للفرح ، د عز الدين اسماعيل ، الطبعة الاولى ، يناير 2000
6. سمات الحداثة في الشعر العربي المعاصر ، د حسن فتح الباب ، الهيئة المصرية العامة للكتاب 2007
7. سيميولوجية الفكاهة والضحك ، زكريا ابراهيم ، مكتبة مصر ، دار مصر للطباعة ،القاهرة (د . ت)
8. الشعر العربي المعاصر قضایا وظواهره الفنية والمعنوية ، د عز الدين اسماعيل، دار العودة ودار الثقافة، بيروت ط 3 1981 ،
9. الفكاهة في مصر ،شوفي ضيف ، كتاب الهلال ،سلسلة شهرية ، دار الهلال ع 83 ، 1958
10. فنون الادب الشعبي ، رشدي صالح ، دار الفكر ، القاهرة 1956
11. معجم المصطلحات الأدبية ، ابراهيم فتحي ، التعاضدية العمالية للطباعة والنشر ، صفاقس ، تونس (د . ت)
12. معجم المورد ، قاموس انجليزي- عربي ،منير البعلبكي ، دار العلم للملايين ط 40 ، 2006

الدوريات

- ❖ حكمة الظروف وظروف الحكمة ، عبد الرحمن اسماعيل ، مجلة علامات ج 37 مج 10 سبتمبر 2000
- ❖ شعرية الخبر ، فريال جبوري غزو ، مجلة فصول مج 16 ع 1 ، 1997
- ❖ العالم ،حوار مع الشاعر ، ع 185 لندن 1987